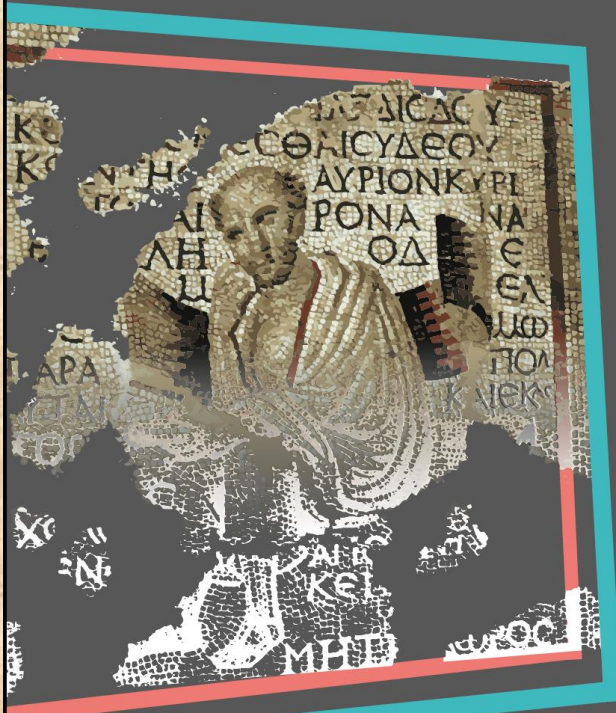


Dossier de Presse

*Autun capitale  
des langues anciennes  
et des humanités classiques*

AUTUN CAPITALE  
DES LANGUES ANCIENNES

1<sup>ER</sup> RENDEZ-VOUS NATIONAL



10-11  
MARS 2018  
HEXAGONE

[leg8.fr](http://leg8.fr)



## Le 1<sup>er</sup> rendez-vous national des langues anciennes

Organisé à l'initiative de l'association de médiation culturelle Légion VIII Augusta et en collaboration avec la fédération enseignante CNARELA et la ville d'Autun, ce rendez-vous ouvert à tous sera l'occasion de rencontrer et de faire se rencontrer spécialistes, personnalités publiques et amoureux des langues anciennes au travers de tables rondes, de débats et de conférences ainsi que d'ateliers pédagogiques. Le cadre de ce RDV sera l'occasion d'entendre parler grec et latin couramment durant certaines interventions.

**Dates** : 10 et 11 mars 2018

**Horaires** : de 9h à 12h et de 14h à 17h

**Lieu** : complexe de l'hexagone 1 boulevard Frédéric Latouche 71 400 Autun

**Inscription** : 10€ sur place ou en ligne <https://www.helloasso.com/associations/legion-viii-augusta/evenements/autun-capitale-des-langues-anciennes>

\* CNARELA : coordination Nationale des Associations Régionales des Langues Anciennes

## Intervenants et interventions multiples

A ce rendez-vous sont attendus des orateurs de différentes nationalités et institutions notamment université Bourgogne Franche Comté, université Paris-Sorbonne, université Paris Ouest Nanterre la Défense, EPCC Bibracte, Accademia Vivarium Novum de Rome Frascati (Italie), Oxford Latinitas Project (Royaume-Uni) ...

Différents thèmes seront abordés tel que : l'état des lieux du grec et du latin en France, les innovations pédagogiques dans l'enseignement du latin et du grec, les langues anciennes et le numérique, le latin et le grec au titre du patrimoine mondial, la médiation des langues anciennes par le sport et la gladiature, la présentation de projets innovants ...

## Autun, Eumène et les écoles méniennes

A l'époque romaine, Autun, l'antique Augustodunum, fut le siège d'universités de langue grecque célèbres dans toute la Gaule et connues sous le nom d'écoles Méniennes. Ces écoles étaient réputées par la qualité de l'enseignement dispensé notamment par le célèbre rhéteur Eumène mais également par la beauté de leurs constructions.

Redécouvertes en 2011 par le service archéologique de la ville, ces écoles réaffirment le statut d'Autun en tant que capitale des langues anciennes. Le lieu de ce rendez-vous se situe sur l'emplacement de ces prestigieuses écoles méniennes.

### LEGION VIII AUGUSTA

6 avenue du 2<sup>ème</sup> Dragons 71400 Autun

Association d'intérêt général, de jeunesse et d'éducation populaire, complémentaire de l'enseignement public

Tél.: 06 77 47 32 32 - [admin@leg8.com](mailto:admin@leg8.com) - [www.leg8.com](http://www.leg8.com)

# Programmation 1<sup>er</sup> rendez-vous

## Autun capitale des langues anciennes

Samedi 10 mars 2018

heure		Intervenant
9h – 9h30	Accueil des participants	Président Legion 8 Président Cnarella Maire d'Autun
9h30 – 10h	Conférence	<b>René Cubaynes</b> : agrégé de l'Université, Docteur Es Sciences, titulaire d'une thèse post-doctoral en Histoire antique. « De l'utilité du latin et du grec »
10h – 10h15	Conférence	<b>Luigi Miraglia</b> : président de l'Accademia Vivarium Novum sur l'humanisme, l'utilité du latin et du grec, en latin traduit en français.
10h15 – 10h45	Conférence	<b>Yannick Labaune</b> , responsable du service archéologique de la ville d'Autun, UMR 6298 <b>Antoine Louis</b> , archéologue spécialisé en architecture antique, service départemental d'Eure et Loir, UMR 6298 « Le monument antique du boulevard Latouche à Autun : les écoles méniennes retrouvées ? »
10h45 – 11h		<b>Oxford Latinitas Project</b> en latin et anglais traduit en français
11h – 11h15	Pause	
11h15 – 11h30		
11h30 – 12h		<b>Accademia Vivarium Novum</b> adaptation musicale de poèmes grecs et latins selon la tradition des humanistes de la Renaissance
	REPAS	
13h45 – 14h	Présentation	<b>les éditions Athéna</b>
14h – 14h30	Conférence	<b>Sylvain Perrot</b> « Reconstituer la musique grecque antique : sources, problèmes, méthodes » En français
14h30 – 15h	Conférence	<b>Germain Teilletche</b> , Professeur de latin-grec l'apprentissage du latin par la méthode audio-orale
15h – 15h30	Conférence	<b>Georges Tirologos</b> Université de Franche-Comté "Les techniques de modélisation 3D au service de la valorisation du patrimoine archéologiques : méthodes et réflexions à partir de quelques exemples de sites archéologiques. "
15h30 – 16h	Conférence	<b>Yves Ouvrard</b> : professeur de latin

LEGION VIII AUGUSTA

6 avenue du 2<sup>ème</sup> Dragons 71400 Autun

Association d'intérêt général, de jeunesse et d'éducation populaire, complémentaire de l'enseignement public

Tél.: 06 77 47 32 32 - [admin@leg8.com](mailto:admin@leg8.com) - [www.leg8.com](http://www.leg8.com)

Page 3 sur 7

		intervention sur le numérique, concepteur du logiciel de lemmatisation du latin Collatinus.
16h – 16h30		<b>Accademia Vivarium Novum</b> scène d' <i>Amphitryon</i> de Plaute, 30 min
16h30 - 18h	Macellum	Stands et ateliers pédagogiques
18h – 18h30	Pause	
18h30 – 20h		<b>Réception à la mairie</b>

### Dimanche 11 mars 2018

heure		Intervenant
9h00 – 9h30		<b>Charles Guittard</b> Professeur des universités Philologie classique - Paris Nanterre
9h30 – 10h	Conférence	la méthode d'enseignement de l' <b>Accademia Vivarium Novum</b>
10h – 10h30	Conférence	<b>Yann Le Bohec</b> : Professeur émérite à l'Université Paris-Sorbonne spécialiste de l'armée romaine « Les langues et l'armée romaine sous le Principat ». En français
10h30 – 11h	Conférence	<b>Christine Hoët – Van Cauwenberghe</b> : Maître de Conférences habilitée en Histoire romaine à l'Université Lille 3 – UMR 8164 halma-ipel « Les particularités de l'épigraphie romaine: lectures et interprétations en Gaule Belgique et dans les Germanies » En français
11h – 11h15	Pause	
11h15 – 11h30	Présentation	<b>Projet IUT de Chalon sur Saône</b> section TAIS et légion 8 clip vidéo patrimoine d'Autun avec VO en latin et en grec
11h30 – 12h		<b>Accademia Vivarium Novum</b> adaptation musicale de poèmes grecs et latins selon la tradition des humanistes de la Renaissance
	REPAS	
13h45 – 14h		Magasine mythologie
14h00 – 14h15	Présentation	
14h15 – 14h45		<b>EPCC Bibracte</b> les graffiti antiques sur céramique de Bibracte et d'Autun, passage de la langue gauloise à la langue romaine.
14h45 – 15h	Présentation	<b>Gerardo Guzman-Ramirez</b> : professeur de grec ancien à

#### LEGION VIII AUGUSTA

6 avenue du 2<sup>ème</sup> Dragons 71400 Autun

Association d'intérêt général, de jeunesse et d'éducation populaire, complémentaire de l'enseignement public

Tél.: 06 77 47 32 32 - [admin@leg8.com](mailto:admin@leg8.com) - [www.leg8.com](http://www.leg8.com)

		l'Accademia Vivarium Novum En grec ancien traduit en français
15h – 15h30	Expérimental	<b>Meryl Ducros</b> : docteur en histoire - Crises Université Montpellier Paul Valéry - SARL ACTA <b>Fanny Bompard</b> : master en archéologie médiatrice culturelle ACTA sarl "La médiation des langues anciennes par le sport et la gladiature" En français
15h30 – 16h	Expérimental	<b>Pauline Denat-Simon &amp; Jonathan Simon</b> : Direction de l'archéologie Ville de Chartres, UMR 7324 CITERES-LAT, Université François-Rabelais/CNRS, Tours. « Pratiques alimentaires en Gaules ; Les sources archéologiques face aux sources écrites. Confrontation des données. » En français
16h – 16 30		
16h30 – 17h	Clôture	<b>Bilan des journées</b> En français
17h – 18h	Macellum	Stands et ateliers pédagogiques



#### LEGION VIII AUGUSTA

6 avenue du 2<sup>ème</sup> Dragons 71400 Autun

Association d'intérêt général, de jeunesse et d'éducation populaire, complémentaire de l'enseignement public

Tél.: 06 77 47 32 32 - [admin@leg8.com](mailto:admin@leg8.com) - [www.leg8.com](http://www.leg8.com)

## **Legion VIII Augusta**

Association culturelle, loi 1901, d'éducation populaire agréée, complémentaire de l'enseignement public, déclarée d'intérêt général, fondée en 1995 et basée à Autun (71) en Bourgogne. Elle est constituée de passionnés et de professionnels issus de plusieurs branches institutionnelles liées à la culture, à l'éducation et à la recherche : histoire, archéologie, histoire de l'art, patrimoine, langues anciennes, sciences et techniques ou encore spectacle vivant.

Elle est spécialisée dans la connaissance du monde romain et dans la valorisation des humanités classiques.

## **Cnarela**

**C**oordination **N**ationale des **A**ssociations **R**égionales des **E**nseignants de **L**angues **A**nciennes a pour objet principal de coordonner et de faire connaître l'action des associations régionales dont le but est de favoriser l'enseignement du latin et du grec dans les établissements secondaires et supérieurs, non seulement comme spécialité, mais encore comme élément d'une formation et d'une culture générale. L'association se propose également de susciter l'intérêt du plus large public pour l'antiquité.

Particulièrement, elle veille à assurer aux associations régionales une audience nationale et internationale, et notamment à représenter les associations auprès des organismes publics nationaux, suivant la ligne définie par elles; à faire connaître aux autres associations adhérentes et au public les initiatives régionales; à porter à la connaissance des adhérents toutes informations nationales ou internationales intéressant leur action.

## **Accademia Vivarium novum**

Est une école de haute formation dans le domaine des humanités classiques: les méthodes d'enseignements qui y ont été développées depuis quelques décennies sont en grande partie inspirées des méthodes employées par les humanistes de la Renaissance, et permettent, à travers l'usage actif du latin et du grec, d'accéder de manière bien plus profonde et en quelques mois à peine aux textes sur lesquels se fonde la civilisation occidentale. Depuis 2016, l'Académie a son siège à Villa Falconieri, un magnifique palais du seizième siècle situé à quelques pas de Rome. Les activités y sont très variées: de nombreux congrès internationaux y sont organisés (sur des thèmes attenants à la philosophie, la littérature, l'histoire, les liens entre les diverses civilisations), ainsi que des cycles de conférences, les cours de l'année académique et les cours d'été, une saison de concerts de musique classique, l'accueil de groupes scolaires et universitaires pour des séjours allant d'un jour à une semaine.

\*

\*\*

### **LEGION VIII AUGUSTA**

6 avenue du 2<sup>ème</sup> Dragons 71400 Autun

Association d'intérêt général, de jeunesse et d'éducation populaire, complémentaire de l'enseignement public

Tél.: 06 77 47 32 32 - [admin@leg8.com](mailto:admin@leg8.com) - [www.leg8.com](http://www.leg8.com)



**LEGION VIII AUGUSTA**

6 avenue du 2<sup>ème</sup> Dragons 71400 Autun

Association d'intérêt général, de jeunesse et d'éducation populaire, complémentaire de  
l'enseignement public

Tél.: 06 77 47 32 32 - [admin@leg8.com](mailto:admin@leg8.com) - [www.leg8.com](http://www.leg8.com)